

Comédie
Humour
Théâtre

Programme Aalt Stadhaus

Juillet — Décembre 2024





Le collège échevinal

Fred Bertinelli, Tom Ulveling, Guy Altmeisch,
Thierry Wagner, Jerry Hartung





Préface

Ech freeë mech, lech de Kulturprogramm vu Juli bis Dezember 2024 vun der Stad Déifferdeng ze presentéieren. Kultur spillt an eiser Stad eng grouss Roll, dofir huet eise Service culturel erëm ee flotten a variéierte Programm zesummegeallt, dee fir all Alter an all Goût eppes bitt.

Fir déi Jonk gött et Liesungen, Theater, Ateliers an Tanz, fir si scho fréi un der Welt vun der Kultur deelhuelen ze loossen. Et ass eis wichteg, datt jiddereen Zougang zu Konscht a Kultur huet an och selwer participéiere kann. Mat Workshoppen a Coursë bidde mer eisen Awunnerinnen an Awunner d'Méiglechkeet, kreativ ze sinn an hir kënschtleresch Fäegkeeten ze entfalten (dansen, schreiwen, zeechnen, ...). Dass dës Offeren ëmmer gutt besicht sinn an e grouss Succès hunn, weist, datt d'Freed un der Kultur sech duerch déi ganz Gesellschaft zitt. An dofir ass a bleift et eis Aufgab als Stad, fir se zougänglech ze maachen.

Wann Dir eisen Agenda duerchblidert, gesitt Dir eng ganz Rëtsch Evenementer, déi gratis sinn: Concerten, Liesungen, Kino, Ausstellungen an Ateliers. An déi aner Spektakele si mam Kulturpass och zu engem klengen Präis zougänglech. Och fir eise Blues Express am Juli ass den Entrée fräi. An do wiere mer och scho bei engem vun den Highlighten dëst Joer, well eise Bluesfestival feiert 20 Joer. Loosst lech dësen Anniversaire net entgoen an erlief 41 Bands op 11 Bühnen an engem eemolege Kader. Ech hoffen, eise Programm schwätzt lech un, datt mer eis op där eng oder anerer Veranstaltung gesinn.

Guy Altmeisch
Buergermeeschter



Préface

Als zoustännege Schaffen mécht et mir all Joers vill Freed, lech den Agenda vun eisem Kulturzentrum virzustellen. Et ass mir e grousst Uleies, mech fir eng ofwiesslungsräich, partizipativ an zougänglech kulturell Offer zu Déifferdeng anzesetzen.

D'Zuelen aus dem Rapport annuel weisen, datt mer mat eiser Programmation um richtege Wee sinn. 2023 hat d'Aalt Stadhaus am Ganzen 116 Produktiounen an 10.822 Visiteuren, dovunner eleng 3.800 am Beräich Comedy an iwwer 3.000 bei eisen Ausstellungen. An do sinn déi vum Blues Express an dem Skulpturesymposium nach net matgezielt. Datt den duerchschnëttlechen Taux de fréquentation kontinuierlech klëmmt weist, datt eise Public sech fir eis kulturell Events interesséiert.

Dëst Joer hu mir nieft Theater, Liesungen, Concerten, Filmer, Expoen, Workshopen asw. och eng Neiheet: Mir hunn e ganze Programm fir eis Zowaascher Kierch op d'Bee gestallt. Am Summer fannen hei ënnert dem Motto „La(rt) Sauvage“ reegelméisseg Ausstellungen statt, soudatt mer engersäits jonke Kënschtler eng Plattform fir hir Konscht kënnen bidden, anerersäits eis kulturell Offer erweideren an d'Konscht nach méi bei d'Leit bréngen. Nieft den Ausstellungen sinn an eiser schéiner Kierch e Marché des créateurs, Meditationsseancen an eng Clowneshow geplangt. Dës Saison lount sech eng Visitt zu Lasauvage also nach méi wéi soss.

Am Hierscht steet, wéi gewinnt, eise grouse Comedyfestival um Programm, wéi ëmmer mat lokale Komiker an internationalen Headliner. Ech invitéieren also jidderen, eis kulturell Offer vu Juli bis Dezember ze entdecken.

Tom Ulveling
Kulturschaffen

Juillet

04.07.24 11.07.24	14:30 – 16:30	Atelier manga Workshop	14
06.07.24 07.09.24 05.10.24 09.11.24 14.12.24	10:00 & 11:30 & 14:00	Bib fir Kids Lecture	15
13.07.24	18:00 – 02:30	Blues Express Festival	16
19.07.24 au 21.07.24		Filum 66 Exposition	18
26.07.24 au 28.07.24		Florence Everling Exposition	20

Août

02.08.24 au 04.08.24		Álvaro Marzán Diaz Exposition	22
09.08.24 au 11.08.24		Bénédicte Pirenne & Sonja Scheitler Exposition	24
16.08.24 au 18.08.24		Yuan Rong Zhang & Lina Hédo Exposition	26
23.08.24 au 25.08.24		José Eurico Ebel Exposition	28

Septembre

06.09.24 au 08.09.24		Alessio Sciamanna Exposition	30
13.09.24 au 15.09.24		Alexandra Uppman & Viktoria Vanyi Exposition	32
21.09.24	20:00	Duo G'M Concert	34
23.09.24 30.09.24 14.10.24 21.10.24 18.11.24 09.12.24	19:00	Cours de dessin Workshop	35
24.09.24 22.10.24 26.11.24	18:30	Soirée jeux de société Activité ludique	36
24.09.24 01.10.24 15.10.24 22.10.24 12.11.24 19.11.24	20:00	Cours de danse Workshop	37
27.09.24 au 13.10.24	14:00 – 18:00	Les artistes résidents Exposition	38
28.09.24	21:00	Pedro Teixeira da Mota Stand-up	39
01.10.24 15.10.24 12.11.24 03.12.24	19:00	Atelier d'écriture créative Workshop	40

Octobre

03.10.24 au 19.10.24	10:00 – 18:00	Snejana Granatkina Exposition	41
03.10.24	20:00	Zidani Humour	42
05.10.24	20:00	National Blues Challenge Contest Concert	44
08.10.24	20:00	Tous sur scène Stand-up	45
12.10.24	20:00	A•2•B Concert	46
12.10.24 13.10.24		Marché aux livres Marché	48
18.10.24 au 10.11.24	14:00 – 18:00	Am Flow Exposition	49
18.10.24	08:30 & 10:30	Nils Holgerssons Reise durch Europa Musical	50
19.10.24	20:00	Lucky Punch Concert	52
20.10.24	10:00 – 18:00	PassionFruit Makers Market Marché	53
21.10.24	19:30	Karin Melchert Lundi littéraire	54
24.10.24	19:00	Nomadic Island Cinéma	55

Novembre

02.11.24	20:00	Daniel Moutinho Stand-up	58
03.11.24	20:00	Thomas Marty Stand-up	60
04.11.24	20:00	Manon Lepomme Humour	62
05.11.24	20:00	Thomas Angelvy Stand-up	64
07.11.24	20:00	Antonia de Rendinger Humour	66
08.11.24	20:00	Franjo Stand-up	68
09.11.24	20:00	Arnaud Demanche Stand-up	70
09.11.24 10.11.24	10:00 – 17:00	Comedy workshop Atelier	72
10.11.24	20:00	Sebastian Marx Stand-up	74
14.11.24	19:00	Crackle Cinéma	76
15.11.24	20:00	Classic meets jazz Concert	77
15.11.24	20:00	Den Heyoka a mir Humour	78

17.11.24	17:00	Concert de la Sainte-Cécile Concert	79
21.11.24	19h30	Flow & Energy Méditation	80
23.11.24	20:00	ThalamusProject Concert	81
23.11.24 au 08.12.24	14:00 – 18:00	78° Salon de l'Art vivant Exposition	82
25.11.24	19:30	Liesowend mam Jules Arpetti a Jhemp Hoscheit Lundi Littéraire	83
27.11.24	09:30 & 20:00	L'alchimiste Théâtre	84
28.11.24	20:00	Nocturno Ciné-Concert	85
30.11.24	20:00	Relais du Rire Stand-up	86

Décembre

01.12.24	17:00	Carmen and Friends Concert	88
04.12.24	09:00 & 11:00	La Fabrique Théâtre – Musique	89
06.12.24 au 04.01.25	10:00 – 18:00	Caricatures Exposition	90

09.12.24	19:30	Jemp Schuster Lundi littéraire	91
11.12.24	10:00 & 14:15	Moien, mir si Gefiller Danse	92
17.12.24	20:00	Tous sur scène Stand-up	94
19.12.24	19h30	Flow & Energy Méditation	95

04.07.24
11.07.24
14:30 – 16:30

Workshop



Aalt Stadhaus
Bibliothèque

Atelier manga

avec Sabrina Kaufmann

Entrée libre

Inscriptions:

Veillez vous inscrire
par e-mail à l'adresse
bibliotheque@differdange.lu
ou par téléphone au
58 77 1-1920.

Âge:

à partir de 12 ans

Organisateur:

Bibliothèque municipale
Differdange



BIBLIOTHÈQUE
MUNICIPALE

Venez apprendre les bases du dessin manga et développer vos compétences artistiques. Ce cours destiné aux débutants à partir de 12 ans est conçu pour vous guider à travers les techniques essentielles et les astuces nécessaires pour donner vie à vos propres personnages manga.

Le premier cours est consacré à la création de têtes et d'expressions faciales. C'est un aspect crucial du manga, car les visages sont le principal moyen de transmettre les émotions des personnages.

Le deuxième cours se concentre sur le *character design* et le dessin du corps entier. Vous apprendrez à concevoir des personnages uniques avec des personnalités distinctes.

Les deux cours peuvent être suivis indépendamment l'un de l'autre.

Sabrina Kaufmann

Lorsque la petite fille de 14 ans a trouvé le courage de publier son premier livre, Sabrina Kaufmann n'aurait jamais imaginé que c'était le point de départ d'une vie de liberté et de créativité, menant à d'autres mangas, des commandes, des conventions, l'enseignement, une marque de mode, et bien plus encore! Illustratrice autodidacte et entrepreneuse audacieuse dans l'âme, rien ne lui fait plus plaisir que de créer, améliorer et documenter constamment ce qu'elle a appris.

06.07.24
07.09.24
05.10.24
09.11.24
14.12.24
10:00 & 11:30
& 14:00

Lecture



Aalt Stadhaus
Bibliothèque

Bib fir Kids

Entrée libre

Inscriptions:

À partir du lundi précédant
la date du Bib fir Kids et cela
uniquement par téléphone au
+352 58 77 1-1920

Âge:

2 groupes de 3 à 6 ans
1 groupe de 7 ans et plus

Organisateur:

Bibliothèque municipale
Differdange



BIBLIOTHÈQUE
MUNICIPALE

Le Bib fir Kids a lieu chaque premier samedi du mois dans la salle d'animation de la bibliothèque.

Une conteuse vient lire une histoire aux enfants et organise ensuite une activité de bricolage. La séance dure plus ou moins une heure.

Les inscriptions obligatoires sont gratuites et les enfants recevront des jetons de présence avec de petits prix à la clé pour cinq jetons.

Les inscriptions sont limitées à 15 personnes, mais une liste d'attente est établie.

C'est pourquoi nous demandons aux parents qui ont inscrit leur enfant, mais qui ont un empêchement, de nous prévenir afin qu'un autre bambin puisse bénéficier de ce service.

Les séances ont lieu en langue luxembourgeoise.



13.07.24
18:00 – 02:30

Lasauvage et
Fond-de-Gras

Festival

Blues Express

20^e anniversaire

Entrée libre

Le Blues Express, l'un des plus grands festivals de blues du Luxembourg et de la Grande Région, marquera son retour à Lasauvage et au Fond-de-Gras pour célébrer son 20^e anniversaire.

Au fil de ces deux décennies, le festival a su attirer des passionnés de blues et de jazz de tous horizons. En effet, 618 concerts ont résonné à travers les bois de Lasauvage et du Fond-de-Gras, et cette année, 41 autres viendront s'y ajouter sur 11 scènes différentes.

L'édition de cette année s'annonce exceptionnelle, avec la participation de certains groupes ayant déjà eu l'honneur de jouer au Blues Express au cours des vingt dernières années. Des noms tels que Todd Sharpville, présent dès la première édition, et Budda Power Blues, qui reviennent pour la cinquième fois, seront au rendez-vous.

Cependant, LA véritable star de la soirée sera Michel Jonasz, accompagné d'une formation de musiciens de renom. Sous la direction du tandem Manu Katché et Jean-Yves d'Angelo, ils seront rejoints par Jim Grandcamp à la guitare, Jérôme Regard à la basse, ainsi que Michel Gaucher, Eric Mula et Pierre d'Angelo aux cuivres, pour offrir un hommage au blues dans toute sa splendeur.

Une première au Blues Express et au Luxembourg sera la présence de Manu Lanvin & The Devil Blues. Pour compléter cette affiche de prestige, on retrouvera également Kat Eaton, Justina Lee Brown, The Cinelli Brothers et Thomas Kahn.

La programmation complète ainsi que les informations concernant les navettes et les parkings sont disponibles sur le site internet www.bluesexpress.lu.



19–21.07.24

Église Sainte-Barbe
Lasauvage

Exposition

La(rt) Sauvage

Filum 66

Entrée libre

Vernissage:

Vernissage unique pour tout le projet le 18.7.24 à 19 h

Heures d'ouverture:

vendredi de 15 h à 19 h,
samedi et dimanche
de 11 h à 19 h

Inscriptions:

Veuillez confirmer votre présence pour le vernissage par e-mail à l'adresse info@stadhaus.lu ou par téléphone au 58 77 1-1900.

Filum 66 est un collectif d'artistes dédié à l'art textile contemporain né au Luxembourg en 2024. Le mot *filum* provient du latin et signifie littéralement *fil*. Le numéro 66 correspond à l'adresse du Bâtiment 4, tiers-lieu culturel situé à Esch-sur-Alzette, où se trouve l'atelier de l'artiste Reiny Rizzi-Gruhlke. À l'initiative de celle-ci, un groupe d'artistes se réunit régulièrement autour du travail du textile et d'un café. De ces rencontres est né le collectif Filum 66, qui regroupe actuellement huit artistes femmes ayant des formations, parcours et expériences différents; toutes utilisent la fibre textile ou ses techniques dans une démarche contemporaine. La réappropriation des textiles et des savoir-faire traditionnels traverse de plus en plus la pratique des artistes, faisant de la fibre un espace critique et constructif.

Membres: Reiny Rizzi-Gruhlke, Brigitte Stoffel, Diane Jodes, Ingrid Decot, Liette Hoffmann, Pascale Putz, Romy Boentges-Trauffler et Sandra Resende.

Cette exposition constitue la première du collectif, qui se présente publiquement en investissant l'espace de l'église Sainte-Barbe à Lasauvage. Les artistes réaliseront des démonstrations de leur travail en direct tout au long des trois jours d'exposition.



26-28.07.24

Église Sainte-Barbe
Lasauvage

Exposition

La(rt) Sauvage

Florence Everling

Entrée libre

Heures d'ouverture:
vendredi de 15 h à 19 h,
samedi et dimanche
de 11 h à 19 h

Empreintes de gestes, reflets de vie

Dans un état d'âme presque méditatif, Florence Everling plonge, à travers ses gravures, dans un univers onirique et en mouvement constant. Geste après geste, trait après trait, elle retrace ses sensations et ses voyages intérieurs, animée par une profonde envie de partager son univers personnel et de s'ouvrir aux autres comme un livre à découvrir. Florence cherche à transmettre l'atmosphère de paix intérieure qu'elle ressent en gravant. Elle creuse pour en laisser des traces et grave pour en créer des impressions. S'adonnant à ses œuvres tard le soir et dans la nuit, elle introduit une certaine fragilité et solitude introspective dans ses travaux. Le côté berceur du sommeil et les gestes répétitifs prolongent l'expérience créative intime, posent un voile bleu sur ses gravures et les rendent flottantes, fluides.

En liant des symboles simples, mais universels de la nature à des sensations personnelles, les gravures de Florence recherchent la tension entre la fragilité fugitive et la mémoire matérialisée. Le caractère tactile des empreintes, à découvrir et à feuilleter, invite l'observateur à entrer dans un monde doux et paisible. Sans souci de réalisme, mais expressives, ses impressions combinent images organiques gestuelles, monde naturel et références introspectives. Elles composent un ensemble refuge qui crée des liens entre la rêverie personnelle, la matière inerte et l'autre, celui qui les contemple.



La(rt) Sauvage

Exposition

Álvaro Marzán Díaz

Entrée libre

Heures d'ouverture:
vendredi de 15 h à 19 h,
samedi et dimanche
de 11 h à 19 h

Álvaro Marzán Díaz est d'origine espagnole. Installé au Luxembourg depuis 2017, il y développe son travail artistique. Diplômé en architecture (Université polytechnique de Madrid, 2006), il est également diplômé en beaux-arts (Université Complutense de Madrid, 2013).

Outre son séjour à la résidence d'artistes de Schlaifmillen et sa participation à de nombreux événements collectifs (comme *Intro Painting 2.0* ou *KonschTour*, etc.), il a développé des projets individuels dans des institutions telles que Kulturhaus Niederaanven et surtout à l'abbaye de Neumünster. Il y a réalisé une exposition et une résidence en tant qu'artiste associé et avec le soutien de la bourse Neistart du ministère de la Culture, de l'Oeuvre nationale de secours grande-duchesse Charlotte et du Fonds culturel national.

Son travail artistique se concentre sur la peinture, autour des sujets tels que la recherche universelle d'identité ou le besoin intrinsèque de l'être humain de comprendre sa propre nature et de s'interroger sur le sens ultime de ce qui l'entoure. C'est à partir d'un profond engagement pour la peinture et la création contemporaine qu'il propose un monde entre le physique et le métaphysique, extravagant et mystérieux, passionnément irréel, qui peut offrir depuis sa surface distordue un reflet éphémère de tout ce qui nous est invisible.

«Mes images émanent du subconscient, que je considère comme un espace abstrait, le lieu du prélangage. Là, où les choses n'ont pas de sens fonctionnel assigné et là, où l'imagination a un rôle fondamental. De mon point de vue, c'est l'espace de l'Enfant qui joue à comprendre son environnement en inventant ses propres règles. Dans cet espace, je trouve des éléments qui se transforment constamment les uns dans les autres et qui ont une forte valeur symbolique. Le corps, le féminin, le masculin, l'animal, la nature, la conscience. Ils construisent entre eux un récit pictural dynamique et allégorique. Par une recherche honnête, j'espère trouver de vrais éléments.»



09–11.08.24

Église Sainte-Barbe
Lasauvage

Exposition

La(rt) Sauvage

Bénédicte Pirene et Sonja Scheitler

Entrée libre

Heures d'ouverture:
vendredi de 15 h à 19 h,
samedi et dimanche
de 11 h à 19 h

À l'heure où les ressources disparaissent, **Bénédicte Pirene** trouve qu'il est important de travailler sur des matériaux de récupération. Graphiste de profession, elle se réapproprie les plaques d'aluminium ayant servi à l'impression des brochures qu'elle a conçues. Les couches successives de peintures acryliques et les grattages laissent tantôt entrevoir une partie du support original ou le réinventent totalement, créant un jeu de cache-cache entre l'encre d'impression et l'acrylique. Ces plaques offset usagées, utilisées pour reproduire à l'infini, ne sont alors plus tout à fait métalliques. Elles deviennent uniques, plus sauvages, et une nouvelle écriture se dessine dans un chaos joyeux.

Sonja Scheitler a grandi dans un environnement marqué par l'industrie sidérurgique. Elle garde en mémoire les images des hauts fourneaux crachant du feu et des crassiers avec leurs coulées de laitier brûlant. Ces souvenirs sont aujourd'hui pour elle une grande source d'inspiration. Elle travaille et expérimente avec différents matériaux tels que le bois calciné, le papier, la résine, le verre, l'émail et la céramique. Elle est particulièrement attirée par la transformation de la matière. Pour Sonja, il est essentiel de travailler avec l'aspect aléatoire des matériaux, d'explorer leurs limites, de tolérer l'incontrôlable et d'accepter la surprise. Ces explorations mènent à des œuvres fascinantes et uniques.



16-18.08.24

Église Sainte-Barbe
Lasauvage

Exposition

La(rt) Sauvage

Yuan Rong Zhang & Lina Hédo

Entrée libre

Heures d'ouverture:
vendredi de 15 h à 19 h,
samedi et dimanche
de 11 h à 19 h

Dans son travail, **Yuan Rong Zhang** utilise la mythologie, les espaces de mémoire et la nature comme source d'inspiration. Artiste visuelle canadienne née à Shanghai, elle a vécu à Londres et à Barcelone avant de déménager au Luxembourg à la fin de l'année 2019, où elle réside et travaille actuellement. Ses expériences et influences culturelles contribuent à sa perception d'un monde comme dans un état indéfini perpétuel et affirment sa curiosité pour explorer les possibilités déclenchées par telle incertitude.

Le concept d'*interconnectedness* se situe au cœur de sa pratique. En observant, étudiant et interagissant de façon (in)volontaire, elle construit une réalité en cours de transition: des lignes se connectent de façon inattendue, des formes se transforment, disparaissent et resurgissent. Elle a développé un langage visuel à base de lignes, inspiré par des peintures rupestres et la calligraphie chinoise – cette approche confère à ses œuvres une dualité entre l'abstrait et le figuratif.

Depuis l'année 2022, elle travaille sur le thème de la création de mythes hybrides où elle réinterprète des figures et contes mythologiques en fabriquant une narration en pleine métamorphose qui résonne avec notre temps actuel.

Lina Hédo, née en 1999, est une artiste luxembourgeoise en herbe. Diplômée des beaux-arts de Paris, son travail artistique représente un vaisseau à travers lequel elle communique des émotions puissantes. Au cœur de son expression artistique se trouve un lien fort avec la figure humaine et ses émotions. À travers le médium qu'elle a choisi, l'art de la peinture, elle cherche à créer un dialogue entre la figuration et l'abstraction. Privilégiant l'expression à la perfection, elle utilise des couleurs et des coups de pinceau audacieux pour communiquer des émotions. Dans le cadre d'un bâtiment traditionnel, l'église Sainte-Barbe, elle cherche à créer une harmonie entre les coups de pinceau audacieux et expressifs et le calme et la sérénité du lieu.

Présentant une variété de ses œuvres préférées, les œuvres exposées permettent de jeter un coup d'œil dans son univers créatif.



23–25.08.24

Église Sainte-Barbe
Lasauvage

Exposition

La(rt) Sauvage

José Eurico Ebel

Entrée libre

Heures d'ouverture:
vendredi de 15 h à 19 h,
samedi et dimanche
de 11 h à 19 h

Adepte depuis quarante ans du recyclage, du surcyclage et de l'économie circulaire, l'artiste José Eurico Ebel propose à Lasauvage deux suggestions de réemploi par essence très différentes:

- les collages exubérants, accumulations d'images en plusieurs strates nécessitant un temps d'exécution très long et pouvant être retravaillés sur plusieurs années;
- les installations in situ au caractère à la fois minimaliste et éphémère où l'objet passe du statut de déchet à celui de trésor, auxquels éventuellement, un dernier hommage est rendu.

L'artiste franco-brésilien-luxembourgeois José Eurico Ebel, membre de l'AAPL et de l'ADAGP, occupe un atelier rue Auguste-Lumière à Luxembourg Verlorenkost depuis 2021. Il est représenté par Attraits créée en octobre 2023 par Héléne Chagnas-Ebel.



06-08.09.24

Église Sainte-Barbe
Lasauvage

Exposition

La(rt) Sauvage

Alessio Sciamanna

Entrée libre

Heures d'ouverture:
vendredi de 15 h à 19 h,
samedi et dimanche
de 11 h à 19 h

L'exposition puise son inspiration dans une légende fascinante du XVII^e siècle, celle de La Sauvage de Lasauvage. Cette femme mystérieuse, vêtue seulement de sa chevelure sauvage, aux yeux étincelants et aux dents acérées, hante les forêts environnantes dans les récits populaires.

À travers ses œuvres, l'artiste a souhaité donner vie à cette légende en la confrontant à la technologie moderne de l'intelligence artificielle. En effet, en utilisant l'IA pour générer les motifs qui seront ensuite peints sur de grandes toiles, elle crée un contraste saisissant entre le récit ancien et la pratique artistique contemporaine.

Chaque tableau de cette série représente La Sauvage dans toute sa splendeur terrifiante et envoutante. Les œuvres sont le fruit de la collaboration entre l'artiste et l'intelligence artificielle, offrant ainsi une perspective unique sur cette légende ancestrale.



Anass El Azhar Idrissi ©



13-15.09.24

Église Sainte-Barbe
Lasauvage

Exposition

La(rt) Sauvage

Alexandra Uppman et Viktoria Vanyi

Entrée libre

Heures d'ouverture:
vendredi de 15 h à 19 h,
samedi et dimanche
de 11 h à 19 h

Diplômée de l'École de recherche graphique de Bruxelles, **Alexandra Uppman** (née en 1991) est une artiste finlandaise et luxembourgeoise de langue suédoise basée au Luxembourg. Le lieu de naissance de sa pratique est la forêt. En reliant ses différents pays d'origine, elle questionne les notions d'appartenance et de foyer à travers notre lien avec les forêts et la nature. Ces questions sont entrelacées et influencées par la culture de la musique métal. Dans ses travaux plus récents, elle explore l'esthétique des objets ménagers anciens et du folklore rural. Elle travaille principalement au fusain à l'huile sur papier ainsi que la sculpture, et expérimente la création d'installations plus atmosphériques.

Viktoria Vanyi est une artiste plasticienne hongroise qui vit et travaille au Luxembourg. Elle a étudié le design industriel à La Cambre à Bruxelles et elle se consacre à la création d'œuvres d'art sous forme d'installations, de peintures et de photographies. Son travail est constamment inspiré par son éducation folklorique et les histoires qui lui ont été transmises. Les influences de son enfance se reflètent dans son art, où elle explore des thèmes narratifs et culturels à travers divers médias, créant des œuvres riches en symbolisme et en émotion.

21.09.24
20:00

Concert



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Duo G'M

Ines Martinez & Ange Gilles

Entrée libre

Organisation:
École de musique régionale
de Differdange



DÉIFFERDENGER
MUSEKSSCHOUL

G'M, c'est un duo de guitares.

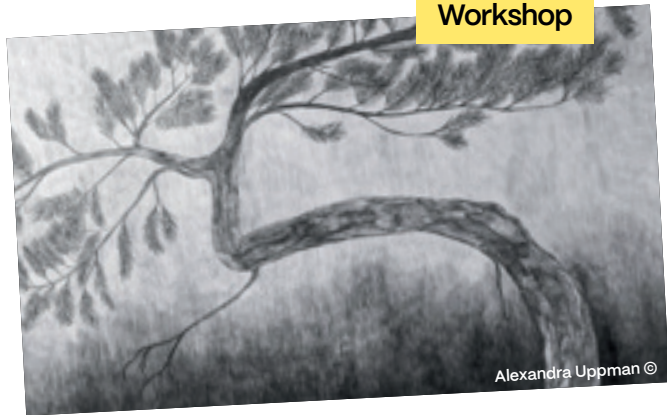
De formation classique, professeurs au conservatoire d'Avignon, Ines Martinez et Ange Gilles mélangent les styles avec une touche latino, Paco de Lucia, Vicente Amigo, Rodrigo & Gabriela...

Ils empruntent aussi à la pop, en passant par les Beatles, Bee Gees, Sting... Une harmonieuse alliance de rythmes endiablés et de douces mélodies. Venez découvrir et voyager au son de leurs guitares !

23.09.24
30.09.24
14.10.24
21.10.24
18.11.24
09.12.24
19:00

Aalt Stadhaus
Salle polyvalente

Workshop



Cours de dessin

animé par Alexandra Uppman

Prix: 120 € (6 séances)
Séniors et jeunes: 60 €
Kulturpass: 9 €

Durée:
2 heures par séance

Inscriptions:
Les inscriptions se font
par e-mail à l'adresse
info@stadhaus.lu

Remarque:
Les places disponibles
sont limitées.

Durant ces cours, les participants découvriront le dessin au fusain, le fusain à base d'huile, et le pointillisme. Ils s'aventureront dans des thématiques variées, telles que les paysages naturels, la botanique, les forêts, ainsi que des univers inspirés par le folklore et les curiosités.

Ces sessions sont ouvertes aux artistes de tous niveaux, offrant une opportunité unique de perfectionner leurs compétences dans un cadre convivial et collaboratif. Participez à ce voyage créatif où l'expression artistique se mêle à une technique raffinée.

Alexandra Uppman est une artiste indépendante basée au Luxembourg et elle est actuellement membre du conseil d'administration de l'AAPL (Association des artistes plasticiens du Luxembourg).

24.09.24
22.10.24
26.11.24
18:30

Activité ludique



Aalt Stadhaus
Salle polyvalente

Soirées jeux de société

en partenariat avec Ludoland

Entrée libre

Durée: 3 h 30

Inscriptions:

Veillez confirmer votre présence pour les soirées par e-mail à l'adresse info@stadhaus.lu ou par téléphone au 58 77 1-1900.

En raison du grand succès des soirées précédentes, les soirées jeux de société continuent en automne!

Le centre culturel vous invite à une soirée ludique et conviviale, idéale pour passer un moment agréable en famille ou entre amis, dédiée aux jeux de société!

Envie de plonger dans l'univers florissant des jeux de société? L'association Ludoland vous réserve une sélection de nouveaux jeux et de classiques incontournables. Installez-vous confortablement, les règles vous seront expliquées tandis que vous profiterez d'une ambiance chaleureuse, le tout autour d'un verre rafraichissant.

Une diversité de plaisirs ludiques vous attend: stratégie, coopération, bluff, chance, imagination, draft, association, et placement d'ouvriers. La liste complète des jeux est disponible sur notre site internet, et vous pouvez nous faire parvenir vos propositions par courriel.

24.09.24
01.10.24
15.10.24
22.10.24
12.11.24
19.11.24
20:00

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle



Cours de danse

animé par Sergio Mel

Prix: 90 € (6 séances)
Séniors et jeunes: 45 €
Kulturpass: 9 €

Durée:
90 minutes par séance

Inscriptions:
Les inscriptions se font
par e-mail à l'adresse
info@stadhaus.lu

Remarque:
Les places disponibles
sont limitées.

Les cours de danse avec Sergio Mel, comédien-danseur formé au Brésil, continuent en septembre. Sergio invite chacun à participer à ses ateliers de danse, explorant divers styles avec talent et une sensibilité artistique remarquable. Sa générosité et son état d'esprit positif sont contagieux, créant une ambiance propice à l'apprentissage.

Ces cours accueillent tous les niveaux, des débutants aux danseurs confirmés. Ils offrent une opportunité d'explorer les émotions à travers le mouvement corporel, que ce soit dans les danses de salon telles que la valse, le tango, le rock, ou dans le style de danse en couple originaire du Brésil, le forró, réputé pour sa facilité et son côté divertissant.

Au cœur de chaque pas de danse réside une expression de joie. La danse est un art du partage et de la célébration. Alors, laissez-vous emporter par cette émotion et... dansez!

27.09.24
au 13.10.24
14:00 – 18:00

Exposition



Espace H₂O
Oberkorn

Les artistes résidents

Entrée libre

Vernissage:
26.9.24 à 18 h 30

Heures d'ouverture:
du vendredi au dimanche
de 14 h à 18 h

Inscriptions:
Veuillez confirmer votre
présence pour le vernissage
par e-mail à l'adresse
info@stadhaus.lu ou par
téléphone au 58 77 1-1900.

L'exposition des artistes résidents à Differdange ne manquera pas de ravir les passionnés d'art. Réunissant une douzaine d'artistes talentueux des ateliers mis à disposition par la commune et les créateurs du 1535° Creative Hub, cette exposition offre une expérience riche en diversité et en créativité.

Les visiteurs auront la chance d'explorer un éventail de techniques et de styles artistiques variés, offrant un véritable festin visuel. Des toiles vibrantes de peinture à l'huile aux photographies captivantes aux sculptures expressives, chaque discipline artistique est représentée avec talent et expertise.

Le rendez-vous annuel des artistes et créateurs en résidence à Differdange est une véritable célébration de l'art dans toute sa splendeur. C'est une occasion unique de découvrir les talents locaux, de rencontrer les esprits créatifs et de vous immerger dans un monde où l'expression artistique est à son apogée.

Participants

Anna Martin
Fabiana Ribeiro
Gábor Farkas
Laurent Schiltz
Marina Kakorina
Veronika Lobanova

Egberdien Van Der Peijl
Farshad Afsharimehr
Joanna Hudyka
Marco Weiten
Raymond Colombo
Viviane Briscolini

28.09.24
21:00

Stand-up



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Pedro Teixeira da Mota

Pata de Ganso

Público em geral: 30 €
Estudantes e +60 anos: 15 €
Kulturpass: 1.50 €

Pata de Ganso é o terceiro solo do humorista Pedro Teixeira da Mota.

Usando a capacidade de se observar a si próprio «visto de fora», Pedro aponta as suas próprias limitações e fragilidades.

Depois de Impasse, onde expunha as dúvidas que tinha sobre a fase da vida em que se encontrava e de Caramel Macchiato, onde achou que já sabia onde estava, agora, em Pata de Ganso, Pedro apercebe-se que a pessoa que acredita que se está a tornar pode não ser a que sempre idealizou.

Informações adicionais

Pedro Teixeira da Mota tornou-se uma voz incontornável do humor português. Com o seu crescimento no Youtube, e o sucesso do podcast «ask.tm», hoje em dia «watch.tm», conquistou uma audiência fiel que também o acompanha nos seus espetáculos.

O espetáculo «Impasse» é o solo português mais visto de sempre no Youtube. Em 2019, Pedro Teixeira da Mota volta a encher salas por todo o país com o seu segundo solo, «Caramel Machiato», incluído 3 Coliseus de Lisboa esgotados.

É ainda o co-criador de alguns projectos de grande sucesso, como é o caso do programa Erro Crasso, em conjunto com Luís Franco-Bastos, e de «Conversas de Miguel» com Carlos Coutinho Vilhena.

01.10.24
15.10.24
12.11.24
03.12.24
19:00

Workshop



Aalt Stadhaus
Salle polyvalente

Ateliers d'écriture créative

animés par Lynn Konter

Plein tarif: 60 € (4 séances)
Séniors et jeunes: 30 €
Kulturpass: 6 €

Durée:
90 minutes par séance

Inscriptions:
Les inscriptions se font
par e-mail à l'adresse
info@stadhaus.lu

Remarque:
Les places disponibles
sont limitées.

Tu aimes rédiger des récits, des histoires ou des poèmes?

Rejoins les ateliers d'écriture créative et laisse-toi emporter par divers thèmes et des impulsions variées. Découvre des techniques pour enflammer ta créativité. Fais danser ta plume en jouant avec des mots, des phrases.

Au sein de ce cours, nous ne sommes pas à la recherche de la perfection, mais en quête du plaisir et de la détente. L'objectif principal est de re-découvrir le plaisir d'écrire sans jugement. Tu verras que tu amélioreras tout naturellement ton style, ta rédaction. Des prérequis en rédaction ne sont pas nécessaires pour participer!

La langue véhiculaire du cours est le français. Tu peux écrire dans la langue de ton choix, sans obligation de partager tes créations.

03.10.24
au 19.10.24
10:00 – 18:00

Exposition



Aalt Stadhaus
Foyer 1^{er} étage

Snejana Granatkina

Imaginarium

Entrée libre

Vernissage:
02.10.24 à 19 h

Heures d'ouverture:
du lundi au samedi
de 10 h à 18 h

Inscriptions:
Veuillez confirmer votre
présence pour le vernissage
par e-mail à l'adresse
info@stadhaus.lu ou par
téléphone au 58 77 1-1900.

Snejana Granatkina, qui est une artiste multidisciplinaire basée à Luxembourg, vous invite à entrer dans un monde coloré et où les rêves prennent forme. Vous allez embarquer pour un voyage à travers les royaumes vivants de votre imagination, véritable expérience immersive qui vous invite à réfléchir, à rêver et à ressentir l'instant présent dans chaque trait et chaque nuance tout en explorant des approches différentes et jouant sur la taille, la texture, la couleur, le média et la composition. Plongez dans l'éclat des couleurs et du subconscient! Une séance de lecture pour enfants sera proposée dans le cadre de cette exposition. Les enfants pourront découvrir des histoires passionnantes racontées par l'auteur des ouvrages illustrés par l'artiste. Les dates et horaires de cette séance de lecture seront annoncés sur le site internet prochainement.



03.10.24
20:00

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Humour

Zidani

Les pingouins à l'aube

Plein tarif: 34 €
Séniors et jeunes: 17 €
Kulturpass: 1.50 €

Rosine Valentin, ouvreuse au Brussel's Whalll Palace depuis 46 ans, voit sa vie bouleversée par la pandémie de 2020. Alors que le théâtre ferme ses portes, les nouvelles restrictions rendent impossible la dernière représentation de *Britannicus*. Pour compenser, un film inédit, *Les pingouins à l'aube* ou *Mlle Frankenstein chez les manchots*, est proposé aux spectateurs. Rosine, professionnelle dévouée, prend en charge l'accueil, le placement et la diffusion du film en six bobines. Pour elle, le théâtre est toute sa vie, et cette soirée particulière réveille en elle un désir d'évasion. Les pingouins, symboles du destin, la poussent à l'imprévu. Malgré sa vie rangée, Rosine se laisse emporter par l'atmosphère théâtrale, où tout est possible. *Les pingouins à l'aube* raconte sa vie et célèbre les invisibles du monde culturel, menacé comme la banquise.

05.10.24
20:00

Concert

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle



National Blues Challenge Contest

Plein tarif: 20 €
Séniors et jeunes: 10 €
Kulturpass: 1.50 €

Organisation:
Blues Club Lëtzebuerg a.s.b.l
www.bluesclub.lu

Blues Club Lëtzebuerg ASBL, en sa qualité de membre de l'European Blues Union, est ravi d'annoncer l'ouverture de la phase des candidatures pour sélectionner un groupe luxembourgeois de blues afin de représenter le Luxembourg à l'European Blues Challenge 2025 qui se tiendra du 3 au 5 avril 2025 à Split, en Croatie.

Représentez le Luxembourg au European Blues Challenge!

L'European Blues Challenge est une compétition emblématique qui réunit les meilleurs groupes de blues de toute l'Europe. Le groupe luxembourgeois qui sera sélectionné aura l'opportunité de se produire sur une scène internationale et de concourir pour le titre de meilleur groupe de blues européen de l'année.

Sélection nationale: National Blues Challenge Contest

Le groupe représentant le Luxembourg sera déterminé à l'Aalt Stadhaus à l'issue du National Blues Challenge Contest, où les groupes retenus s'affronteront. Le vainqueur sera choisi grâce à un vote combiné du jury et du public. C'est l'occasion pour votre groupe de montrer son talent et de se démarquer dans le monde du blues.

Comment participer?

Les conditions de participation sont disponibles sur le site internet du Blues Club Lëtzebuerg ASBL et la date limite de soumission de candidatures est le 30 août 2024.

08.10.24
20:00

Stand-up



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Tous sur scène

18^e édition

Prix: 6 €
Kulturpass: 1.50 €

Nous sommes ravis d'annoncer une nouvelle édition de notre scène ouverte *Tous sur scène*, animée comme d'habitude par Daniel Moutinho, mieux connu sous le nom de Joss den Hellen ou John the Bright!

Préparez-vous à une soirée d'humour et de rires, où les meilleurs comiques de la région et les talents émergents se rassembleront pour vous faire rire. C'est l'occasion idéale pour les amateurs de standup de tous horizons de monter sur scène et de montrer leur incroyable sens de la répartie.



12.10.24
20:00

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Concert

A•2•B

Première partie: Margaux Vranken

Plein tarif: 15 €
Séniors et jeunes: 7.50 €
Kulturpass: 1.50 €

Composition:
Béatrice Picard (vibraphone,
marimbaphone), Arthur
Possing (piano)

Qu'est-ce qui est écrit, et qu'est-ce qui ne l'est pas? **A•2•B**, ce tout nouveau groupe est né de la rencontre de deux musiciens luxembourgeois, issus d'horizons musicaux souvent qualifiés d'opposés: Béatrice Picard, percussionniste classique étudiant à Amsterdam, et Arthur Possing, pianiste et vibraphoniste de jazz. Le duo se rencontre en 2021, à l'occasion de la création d'un ensemble éclectique et international en Allemagne. Très vite, ils ont découvert leur sens commun du timing et de la perception rythmique, quel que soit le genre, ce qui les a motivés à élaborer un univers unique. La passion pour l'écriture et l'arrangement représente également un élément porteur du groupe, cherchant à dépasser les frontières entre musique écrite et improvisée. Au menu: des compositions originales, des pièces minimalistes et des interprétations de musique pop/rock.

Margaux Vranken, née à Bruxelles, est une pianiste, compositrice et chanteuse avec une formation musicale variée, incluant le classique et le jazz. Elle a fondé le quartette PINTO en 2012, remportant le Prix du public au Brussels Jazz Marathon en 2014 et ayant du succès au festival Mithra Jazz à Liège en 2015. Elle a composé la musique du film *Les Libertes* en 2015. En 2016, elle a reçu une bourse pour le Siena Jazz International Summer Workshop, et en 2017, une bourse d'études pour un master au Berklee Global Jazz Institute.

Songbook, son troisième album, est un ensemble de chansons instrumentales ou vocales qui reflètent toute la palette de couleurs du travail de composition de Margaux Vranken.

12.10.24
13.10.24

Marché



Hall sportif
Woier

Marché aux livres

15^e édition

Entrée libre

Organisation:
Bibliothèque municipale
Differdange



BIBLIOTHÈQUE
MUNICIPALE

Le marché aux livres de Differdange en est à sa 15^e édition et est devenu un incontournable pour tous les amateurs de lecture. Il permet à des particuliers de vendre leurs livres et de se lancer à la recherche de perles rares. Tous les genres littéraires sont proposés par les exposants présents: des romans, des livres pour enfants, des bandes dessinées, des polars, des livres pour apprendre, des livres anciens...

Des auteurs seront également présents afin de vendre et dédicacer leurs ouvrages. Sur place, vous pourrez participer à un quiz/ une tombola avec à la clé des chèques-cadeaux à gagner et les enfants pourront participer aux lectures et animations organisées.

La restauration et les boissons sont assurées sur place par l'association Lanz Bulldog Frënn.

18.10.24
au 10.11.24
14:00 – 18:00

Espace H₂O
Oberkorn

Exposition



Am Flow

65 Joer ARC

Entrée libre

Vernissage:

17.10.24 à 18 h 30

Heures d'ouverture:

du vendredi au dimanche
de 14 h à 18 h

Inscriptions:

Veuillez confirmer votre
présence pour le vernissage
par e-mail à l'adresse
info@stadhaus.lu ou par
téléphone au 58 77 1-1900.

L'ARC Kënschtlerkrees, anciennement Art contemporain du grand-duché de Luxembourg, et dont les origines remontent à 1959, fêtera ses 65 ans au H₂O en octobre/novembre 2024.

L'ARC revient ainsi au H₂O, lieu où, en 2021, l'association a fêté ses 60 ans avec une exposition nommée *waasserFest*, ceci avec un peu de retard à la suite de la pandémie.

L'ARC se repointe donc à Differdange-Oberkorn pour un nouvel anniversaire rond, intitulé *Am Flow - 65 Joer ARC*.

Un nouveau catalogue, présentant les membres actuels et retraçant l'histoire de l'association, avec une revue plus détaillée portant sur les activités des cinq dernières années, sera présenté à cette occasion.

Pour plus d'infos, veuillez consulter, au moment venu, le site de l'ARC: www.arcasbl.com. Vous y trouverez, en temps utile, les noms des artistes-exposants et des détails sur les performances envisagées dans le cadre de cette exposition.



Wolfgang Fuhrmannek ©



Wolfgang Fuhrmannek ©

18.10.24
08:30

séance scolaire

18.10.24
10:30

séance scolaire

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Nils Holgerssons Reise durch Europa

Musical

Kleine Oper Bad Homburg

Preis: 7 €

Nils Holgersson lebt auf einem Bauernhof in Schweden und hat den Ruf, ein Taugenichts zu sein. Auch Tieren gegenüber ist er nicht sehr freundlich. Er hat nur Unfug im Kopf, weshalb ihn ein Kobold zur Strafe in einen kleinen Wichtel verwandelt. Um wieder groß werden zu können, muss Nils ein Rätsel lösen. Nämlich: Was haben die Ländern Deutschland, Österreich, Italien, Spanien, Frankreich und Schottland gemeinsam? Mit der Hausgans Martin macht sich Nils auf den Weg, das Rätsel zu lösen. Dabei lernt er einiges über das jeweilige Land, seine Traditionen und Eigenheiten.

Zusätzliche Informationen

- Sopran: Nils Holgersson
- Mezzosopran: Gans Martin
- Bariton: Vater Holgersson / Fuchs Smirre / Wildschwein L.F. Zipfelhaube/Salvatore/ Mäuseclochard Gaspard
- Pianist: Haus Kobold / Oberwald-Inspektor Marder Katschinsky/ Hirsch Don Karrotte Caballero de la Meng
- Sprechrolle: Knödelbua / Waldunter-Sekretärin Dachsin Wolloschek / Hase Valentino, Gans Daunenfein, Hirsch Sancho

19.10.24
20:00

Concert



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Lucky Punch

Pugsley Buzzard and Tommy Boy Lehnert

Plein tarif: 17 €
Séniors et jeunes: 8.50 €
Kulturpass: 1.50 €

A Lucky Punch by Pugsley Buzzard and Tommy Lehnert, groupe luxo-australien, nous fera l'honneur de se produire à l'Aalt Stadhaus pour présenter son nouvel album. Pugsley Buzzard and Tommy Boy Lehnert, c'est la rencontre entre un pianiste-chanteur et un batteur. Depuis leur première rencontre en 2009, ils enchaînent les concerts et enchantent le public lors de grands festivals, d'événements, de concerts et de tournées avec leur boogie, leur stride et leur barrelhouse blues. Le duo, inspiré par des duos piano-batterie tels que Memphis Slim et Kansas Fields ou Willie the Lion Smith et Jo Jones, s'enfonce dans la tradition et interprète des versions swinguées de classiques du genre et des compositions originales pétillantes d'authenticité et d'excitation rythmique brute.

Enregistré en 2023 dans les Studios Mobidick Records au nord du Portugal, et enregistré par l'illustre Budda Guedes (Budda Power Blues, Trio Pagú...) l'album capture l'essence et l'énergie du duo et vous fera swinguer jusqu'au bout de la nuit.

20.10.24
10:00 – 18:00

Marché



Église Sainte-Barbe
Lasauvage

Joanna Hudyka ©

PassionFruit Makers Market

4. Editioun

Fräien Entrée

Organisatioun:

Alchemilla Lëtzebuerg

De PassionFruit Makers Market geet a seng drëtt Editioun zu Lasauvage an der Kierch. Kommt laanscht an entdeckt déi coolste lokal Kreateuren op dëser eenzegarterger Plaz.

En Dag voller Konscht, handgemaachte Produkter a kënschtleren Entdeckunge wéi Schmuck, Keramiken, Kaarten, Prints, Design-Kleeder a villes méi. Kommt a shoppt vu ronn 30 lokale Kënschtler*innen, Handwierker*innen a Marken an engem eenzegaartege Kader.

De PassionFruit Makers Market ass organiséiert vun Alchemilla Lëtzebuerg, ee klengen Online-Buttek, dee selbstänneg Kreateuren aus aller Welt ënnerstëtzt.

Virun der Dier fannt Dir sëllege Foodtrucks, déi fir lessen a Gedrénks suergen.

Méi Informatiounen fannt dir op www.alchemilla.lu.

21.10.24
19:30

Lundi littéraire



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Karin Melchert

Der Weg zur Bühne – Vom Eifelkind zur Sängerin

Freier Eintritt

Anmeldung:

Reservieren Sie Ihre Plätze
per E-Mail an
bibliotheque@differdange.lu
oder telefonisch unter
58 77 1-1920.

Organisation:

Stadtbibliothek Differdingen



BIBLIOTHÈQUE
MUNICIPALE

„Hätten meine Eltern einen Papagei besessen, wäre jeder Besucher mit einem „So-lange-du-deine-Füße-unter-meine-Tisch-stellst“ begrüßt worden.“

Ganz im Sinne ihrer Eltern landet Anna auf einem Amt in Trier, obwohl sie viel lieber Sängerin geworden wäre. Als sie den bekannten Soulsänger Colin kennenlernt, scheint sie ihrem Ziel näher zu kommen. Dummerweise lässt er sie mitten in der Golfkrise sitzen. Wie Anna trotz Hürden und zwiespältigen Gefühlen ihren Traum verfolgt, beschreibt die Autorin in sieben heiteren bis spannenden Episoden und verrät dabei, was nicht in Superstar- und Casting-Shows zu sehen ist und was es heißt, einen Traumberuf zu verwirklichen.

Mit sechs Jahren sammelt Karin Melchert erste Bühnenerfahrungen im Schulchor, im jugendlichen Alter beginnt sie ihre Karriere in renommierten Tanz- und Unterhaltungsbands im In- und Ausland und 1998 wird aus Hobby Beruf. Seit über 25 Jahren arbeitet die Sängerin & Songwriterin auch als Stimmtrainerin für Sänger und Sprecher. Darüber hinaus schreibt sie Fachbücher und heitere Romane, in denen sich vieles um Musik und Singen dreht. Ein Leben, das kreuz und quer über die Bretter führt, die angeblich die Welt bedeuten, liefert den nötigen Stoff dafür.

24.10.24
19:00

Cinéma



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Nomadic Island

Towards Third Nature

Free entrance

Direction and edition:
Mattia Mura Vannuzzi

Production Supervisors:
Gianfranco Celestino, Neckel Scholtus

Additional Camera:
Martin Saxer

Editing Supervisor:
Maria Giannina Mura

Translations:
Enea Balzini, Virginia Marchi

Casting: Eleanor Finley,
Mattia Mura Vannuzzi,
Neckel Scholtus, Gianfranco
Celestino, Valentin Poudret,
Chloé Macary-Carney,
Matteo Demaria, Madeleine
Doré Sara Turchi, Johannes
Birgmeier, Joshua Le
Gallienne, Stéphane Billot
Françoise Rod, Blanca
Alonso Vidal, Cristina Picco,
Antoine Carteri

Year: 2023

Language: English, French,
Italian, Spanish

Subtitles: English, French

Nomadic Island: Towards Third Nature is a thought-provoking 20-minute documentary that takes you on a journey to a unique artist residency program in Differdange, Luxembourg. Join a diverse group of international artists as they explore the intersection of sustainability, community building, and art, and discover new solutions for addressing environmental challenges through collaboration and experimentation. The film also delves into the concept of "Third Nature", a fascinating term from social ecology that challenges our traditional notions of the natural and human-made environment. And with the inclusion of the first forest occupation in Luxembourg, the documentary showcases the power of community-led innovation, art, and activism in promoting a more sustainable future.


After the screening there will be a discussion with director Mattia Mura and the Nomadic Island team Gianfranco Celestino, Neckel Scholtus and Cristina Picco.

www.nomadic-island.weebly.com



L'Essentiel du rire

Gregory Melmer (à gauche) et Antoine Leclercq (à droite) sont les deux maîtres de cérémonie du festival.

A photograph of a comedian performing on a stage. The comedian is wearing a dark suit and bright yellow shoes, captured in a dynamic pose with one leg raised. The stage is lit with several spotlights, creating a dramatic atmosphere. The text "L'ESSENTIEL DU RIRE" is visible on the left side of the stage. In the background, there are red curtains and a vertical stack of four circular lights.

L'ESSENTIEL
DU RIRE



02.11.24
20:00

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle



Stand-up

Daniel Moutinho

Maintenant, c'est drôle!

Plein tarif: 24 €
Séniors et jeunes: 12 €
Kulturpass: 1,50 €

Pass festival:
Queen of Comedy
6 spectacles sur 8 au choix
144 € au lieu de 204 €

Princess of Comedy
4 spectacles sur 8 au choix
98 € au lieu de 136 €

Duchess of Comedy
2 spectacles sur 8 au choix
46 € au lieu de 68 €

Qui est vraiment Daniel Moutinho? Le gars qu'on connaît sur Internet? Un moniteur d'auto-école? Ou peut-être même un superhéros incognito? Pour lever le voile sur ce mystère, Daniel Moutinho a décidé de monter sur scène et de mener l'enquête en direct avec vous, son public.

Dans ce spectacle hilarant, mis en scène par Alex Monteiro, Daniel vous fait voyager à travers ses nombreuses aventures de vie. De ses anecdotes avec son grand-père aux péripéties vécues avec ses parents et amis, il vous entraîne dans un tourbillon de récits à la fois drôles et émouvants.

Ce spectacle est le deuxième produit par l'Aalt Stadhaus, après *Moi, je... d'Alex Monteiro* en 2021.

Alors, découvrirons-nous enfin qui est vraiment Daniel? La réponse se trouve dans son tout premier spectacle: *Maintenant, c'est drôle!*

Venez, riez, et peut-être... découvrez la vérité!



03.11.24
20:00

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle



Stand-up

Thomas Marty

Allez, la bise!

Plein tarif: 34 €
Séniors et jeunes: 17 €
Kulturpass: 1,50 €

Pass festival:

Queen of Comedy
6 spectacles sur 8 au choix
144 € au lieu de 204 €

Princess of Comedy
4 spectacles sur 8 au choix
98 € au lieu de 136 €

Duchess of Comedy
2 spectacles sur 8 au choix
46 € au lieu de 68 €

Dans son premier spectacle, Thomas Marty se pose les questions: comment devient-on un pré-daron? À quel moment tu préfères le confort au style?

Avec simplicité et une pointe de nostalgie, il vous embarque dans ses anecdotes... vraiment complicado!

Un spectacle d'observation où les spectateurs se reconnaîtront.

Et comme il le dit si bien: «Allez, la bise!»

Aujourd'hui, Thomas Marty est principalement connu pour ses vidéos hilarantes publiées sur les réseaux sociaux. Ancien banquier, Thomas Marty, originaire de Saint-Raphaël, est devenu une véritable star du web.

Sur ses comptes Facebook et Instagram, il fait rire des milliers d'internautes avec ses sketches. Abordant des sujets comme les vacances des sudistes en Bretagne, la cuisine de ses parents, les joueurs de rugby et l'organisation des mariages, ses vidéos courtes ont captivé un large public.

Avec des dizaines de millions de vues, le succès de ses vidéos a permis à Thomas Marty de réaliser son rêve: monter sur scène avec son propre spectacle. Ce parcours fulgurant a transformé cet ancien banquier en une figure emblématique du rire, pour le plus grand plaisir de ses fans.



04.11.24
20:00

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle



Humour

Manon Lepomme

Je vais beaucoup mieux, merci!

Plein tarif: 34 €
Séniors et jeunes: 17 €
Kulturpass: 1,50 €

Pass festival:
Queen of Comedy
6 spectacles sur 8 au choix
144 € au lieu de 204 €

Princess of Comedy
4 spectacles sur 8 au choix
98 € au lieu de 136 €

Duchess of Comedy
2 spectacles sur 8 au choix
46 € au lieu de 68 €

Après avoir évit     plus de 250 000 spectateurs d'aller chez le psy, Manon Lepomme confirme avec cette nouvelle performance être une valeur sûre de l'humour belge. Cette talentueuse humoriste est la championne de l'autodérision. Sa proximité avec le public et son authenticité rendent chaque représentation unique et redoutablement efficace. Manon a 33 ans et se pose de plus en plus de questions tantôt existentielles, tantôt... futiles... Qui sommes-nous? Pourquoi on vieillit? Comment faire pour ne pas ressembler   sa mère? Elle, qui aurait tant aimé être la fille de Lady Di! Le tout dans un fou rire continu avec un regard d'une impitoyable lucidité sur l'existence et le temps qui passe.

«D complex e et audacieuse!»

– L'Avenir



05.11.24
20:00

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle



Stand-up

Thomas Angeivy

Plein tarif: 34 €
Séniors et jeunes: 17 €
Kulturpass: 1,50 €

Pass festival:

Queen of Comedy
6 spectacles sur 8 au choix
144 € au lieu de 204 €

Princess of Comedy
4 spectacles sur 8 au choix
98 € au lieu de 136 €

Duchess of Comedy
2 spectacles sur 8 au choix
46 € au lieu de 68 €

«À la base, je devais être la nouvelle star de l'humour, mais je me suis fait les croisés, tu connais!»

«En vrai, pour te convaincre de venir, je pourrais te dire que je suis trop drôle, que j'ai une spontanéité incroyable, ou même que je fais le tiramisu aux Oréos comme personne!

Mais la vérité, c'est que je suis presque sûr que tu ne crois que ce que tu vois.

Alors, retrouve-moi plutôt sur scène et viens constater par toi-même! Sauf pour le tiramisu; là, il faudra que je t'invite chez moi et ça... ça ne m'arrange pas.



07.11.24
20:00

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle



Humour

Antonia de Rendinger

Scènes de corps et d'esprit

Plein tarif: 34 €
Séniors et jeunes: 17 €
Kulturpass: 1,50 €

Pass festival:
Queen of Comedy
6 spectacles sur 8 au choix
144 € au lieu de 204 €

Princess of Comedy
4 spectacles sur 8 au choix
98 € au lieu de 136 €

Duchess of Comedy
2 spectacles sur 8 au choix
46 € au lieu de 68 €

Après avoir sillonné le monde avec son dernier seule-en scène, Antonia de Rendinger revient avec une nouvelle oeuvre plus pétillante, exigeante et brillante encore que la précédente (si si c'est possible)... Une foison de personnages nouveaux, des sujets délicats et délicatement choisis (elle promet par exemple de ne pas parler du corona, du confinement, quelle classe...), des textes sublimes, une mise en scène sobre et intelligente: cet opus réunit tous ces ingrédients! Vous en sortirez heureux sinon grandis!

La pertinence de son écriture, son parfait sens du rythme, c'est sûr, Antonia est une bête de scène, de corps et d'esprit.

Antonia de Rendinger est une humoriste française reconnue pour ses talents en improvisation et ses personnages excentriques. Formée au conservatoire de Strasbourg, elle débute dans le théâtre avant de se tourner vers l'humour. En 2008, son one-woman-show *Antonia de Rendinger vous dit tout* la révèle au grand public. Elle enchaîne les succès avec les spectacles *Travail, Famille, Poterie* et *Moi jeu!*, et apparait régulièrement à la télévision. Son style unique et sa capacité à incarner divers personnages lui valent une place de choix sur la scène humoristique française. Antonia se produit pour la troisième fois à l'Aalt Stadhaus, témoignant son talent d'interprétation.



08.11.24
20:00

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle



Stand-up

Franjo

Plein tarif: 34 €
Séniors et jeunes: 17 €
Kulturpass: 1,50 €

Pass festival:

Queen of Comedy
6 spectacles sur 8 au choix
144 € au lieu de 204 €

Princess of Comedy
4 spectacles sur 8 au choix
98 € au lieu de 136 €

Duchess of Comedy
2 spectacles sur 8 au choix
46 € au lieu de 68 €

Il vous a sûrement fait rire sur internet, vous allez rire au moins vingt fois plus si vous venez voir son spectacle!

Une heure de nectar de blagues, travaillées depuis de longues années. Vous l'aurez peut-être aperçu dans des comedy clubs parisiens, ou en première partie de Paul Mirabel, où Franjo rôde des extraits de son spectacle pour vous réserver le meilleur. Il diffuse sur internet des extraits de standup que vous ne retrouverez pas sur scène: il n'y a que de l'exclusivité. Il est complet au Trianon plus d'un mois en avance en 2023, il remet ça en avril 2024. Il est complet sur toutes ses dates de tournée en 2023: prenez donc rapidement vos places, peu importe où vous êtes. Surtout si vous êtes dans une zone sinistrée comme la Picardie, la Normandie ou la Seine-et-Marne: vous avez besoin de rire plus que les autres.

Une heure pour vous parler de lui, de son ex, de Melun, et d'autres sujets de société avec beaucoup d'ironie. Une heure qui passe souvent trop vite: vous ne serez pas déçus.



09.11.24
20:00

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle



Stand-up

Arnaud Demanche

Faut qu'on parle!

Plein tarif: 34 €
Séniors et jeunes: 17 €
Kulturpass: 1,50 €

Pass festival:

Queen of Comedy
6 spectacles sur 8 au choix
144 € au lieu de 204 €

Princess of Comedy
4 spectacles sur 8 au choix
98 € au lieu de 136 €

Duchess of Comedy
2 spectacles sur 8 au choix
46 € au lieu de 68 €

Dans un monde où l'on s'écharpe pour un oui ou pour un non sur les réseaux sociaux et ailleurs... Où on ne peut (soi-disant) «plus rien dire», mais où tout le monde dit tout et n'importe quoi.

Où la couleur d'un pull ou le nombre d'œufs dans un gâteau peut devenir un sujet d'engueulade sur Facebook.

Où tout le monde a cinquante filtres sur ses photos, mais plus aucun dans ses propos.

Où la nuance n'existe plus que dans les nuanciers à peinture de chez Castorama.

Où l'humour est coincé entre la censure et le politiquement correct.

Il est vraiment temps de se reparler!

Fort de ses 18 ans d'écriture pour la télévision, la radio et le web, Arnaud Demanche livre ici une ode cynique, mais savoureuse en l'honneur de l'humour, du dialogue et de la liberté d'expression!



09.11.24
10.11.24
10:00 – 17:00

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle



Atelier

Comedy workshop

avec Shirley Souagnon

Plein tarif: 100 €
Séniors et jeunes: 50 €
Kulturpass: 1,50 €

Inscription:

Les inscriptions se font sur notre site internet via le formulaire disponible.

Les participants ont la possibilité de dormir sur place en dortoir inclus dans le prix.

Le Comedy Workshop offre une opportunité unique de perfectionner vos compétences comiques. L'objectif premier est de vous fournir les outils nécessaires pour ancrer vos idées et développer votre matériel de manière plus efficace. Dans un environnement bienveillant, vous bénéficierez à la fois de conseils individuels et d'un travail en groupe pour explorer l'essence de votre imaginaire.

Voici un aperçu du programme:

Matinée

- Masterclass et session de questions/réponses (1h30)
- Atelier jeu scénique (1h30)

Après-midi

- Atelier écriture en groupe (1h30)
- Atelier jeu scénique (1h)
- Débriefing de groupe (30 minutes)

La durée totale du workshop est de 2 jours. Pour y participer, veuillez remplir les critères suivants:

- Être âgé d'au moins 18 ans.
- Avoir déjà joué au moins une fois sur scène.
- Compléter le formulaire d'inscription.
- Régler le montant de l'inscription pour réserver votre place.

Rejoignez-nous pour une expérience enrichissante et amusante où vous développerez vos compétences comiques tout en cultivant un esprit de camaraderie avec d'autres passionnés de l'humour.



10.11.24
20:00

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle



Stand-up

Sebastian Marx

100% in English

Plein tarif: 34 €
Séniors et jeunes: 17 €
Kulturpass: 1,50 €

Pass festival:

Queen of Comedy
6 spectacles sur 8 au choix
144 € au lieu de 204 €

Princess of Comedy
4 spectacles sur 8 au choix
98 € au lieu de 136 €

Duchess of Comedy
2 spectacles sur 8 au choix
46 € au lieu de 68 €

After over 20 years in France, Sebastian has to face reality: He can no longer pretend he is totally lost here.

He now has to confront all the universal problems facing a 40 something New York Jewish father of three living in Paris: What to do when your bilingual children correct your French. How to know if your French wife is antisemitic. What to do when you start having the French attitude but without the vocabulary to back it up.

One hour of pure stand-up comedy in English with no subtitles and no filter.

The most accomplished American comedian living in France, Sebastian has performed in both French and English in clubs, theatres and festivals all over Western Europe. He has opened for many great American comedians including Jerry Seinfeld, Louis CK and Michelle Wolf.

14.11.24
19:00

Cinéma



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Crackle

Un court-métrage de Fränk Grotz

Entrée libre

Casting: Philippe Meyrer,
Magaly Teixeira, Timo
Wagner, Claude Faber

Scénario et réalisation:
Fränk Grotz

Production: Six Letters

Durée: 18 minutes

Langue: Luxembourgeoise,
sous-titres en français

Paul, un jeune disquaire, mène une vie isolée dans son arrière-boutique aménagée en chambre. Lorsque Laura, une employée de la boulangerie voisine, vient lui commander un vinyle, il développe une obsession pour elle. Mais de faibles compétences sociales et une perception décalée de la réalité l'empêchent de voir que la jeune femme ne s'intéresse pas à lui. Et puisque la commande de Laura n'arrive pas à temps, Paul la poursuit jusqu'à une fête pour se faire pardonner. C'est alors que les événements prennent une tournure dramatique.

Après la projection se tiendra une table ronde avec le réalisateur luxembourgeois Fränk Grotz.

Après des études d'arts du spectacle en France, Fränk Grotz explore le monde du cinéma en tant que critique et responsable de programmation avant de se consacrer exclusivement à la réalisation. Dans sa filmographie, on compte notamment *D'Schueberfouer*, un court-métrage expérimental étudiant les habitudes du film amateur, ainsi qu'*Ad vitam aeternam*, un court-métrage documentaire sur la vie d'un taxidermiste. Il a également joué dans la série web *W*, second rôle qui lui a valu une nomination aux *T.O. Webfest* à Toronto en 2023.

15.11.24
20:00

Concert



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Classic meets jazz

Enseignants de l'école de musique régionale de Differdange

Entrée libre

Organisation:
École de musique régionale
de Differdange



Les enseignants de l'école de musique régionale de Differdange remontent sur scène et vous présentent un programme éclectique où la tradition y rencontre l'innovation, dans un voyage musical où les frontières entre la musique classique et le jazz se fondent harmonieusement.

Nos enseignants, des musiciens accomplis et pédagogues dévoués, mettront tout leur talent et leur passion au service de la musique. Leurs performances mettront en avant non seulement leur virtuosité individuelle mais aussi leur capacité à collaborer et à innover ensemble.

15.11.24
20:00

Humour

Église Sainte-Barbe
Lasauvage



Der Heyoka in mir

Joe Del-Toe

Preis: 15 €
Senioren und Kinder: 7,50 €
Kulturpass: 1,50 €

Mit dem Programm „Der Heyoka in mir“, bringt Joe Del-Toe seine erste Soloshow als Clown auf die Bühne. In diesem clownesken Theaterstück stellt er ein Repertoire seiner gesammelten Ideen zusammen. Ein Sammelsurium an lustigen und gefühlvollen Kuriositäten, die mit Sicherheit eine Reaktion hervorrufen. Von einer imaginären, aber lästigen Fliege, die ihn verfolgt über Zaubertricks, die anders verlaufen als geplant bis hin zu seinem musikalischen Können ist für jeden etwas dabei. All dies will er nicht bloß zeigen, sondern sein Publikum in seine Welt entführen.

Kein Clown im klassischen Sinne mit roter Nase, zu großen Schuhen und farbiger Perücke, vielmehr ein menschliches Wesen, das sich im Spiel des Clowns ganz entfalten kann und das Publikum daran teilhaben lässt. Sein Ehrgeiz aber auch seine Verletzlichkeit werden sichtbar worüber er sich selbst köstlich amüsieren kann. Darüber hinaus bietet der Clown mit seiner absoluten Offen- und Aufgeschlossenheit seinen Zuschauern ein Spiel zwischen Geben und Nehmen. Denn für Ihn existiert die sogenannte vierte Wand im Theater nicht.

Neben Poesie, Slapstick, Akkordeonspiel, skurrilem Witz, einer wildgewordenen Fliege und amateurhafter Hut-Jonglage, einem eigenwilligen Koffer und zu einigem mehr lädt Joe sie allesamt auf einen unterhaltsamen Abend ein.

17.11.24
17:00

Concert

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle



Concert de la Sainte-Cécile

Harmonie municipale de la Ville de Differdange

Entrée libre

Organisation:
Harmonie municipale de la
Ville de Differdange

Les musiciens de l'Harmonie municipale de la Ville de Differdange sous la direction de Véronique Bernar, vous invitent au concert de la Sainte-Cécile.

Ce concert revêt une signification particulière pour les orchestres d'harmonie, car il est célébré en l'honneur de la Sainte-Cécile, patronne des musiciens.

L'entrée au concert est libre et une quête sera organisée en faveur d'une association locale. Votre générosité sera appréciée et contribuera à soutenir une cause importante.

Le programme complet du concert sera annoncé quelques semaines avant celui-ci.

21.11.24
19:30

Méditation

Église Sainte-Barbe
Lasauvage



Lynn Bintener ©

Flow & Energy

Concert, méditation, Qi Gong et danse

Plein tarif: 15 €
Séniors et jeunes: 7.50 €
Kulturpass: 1.50 €

Matériel requis:

Tapis de gym, couverture,
vêtements confortables et
chaussures souples

Inscriptions:

Les inscriptions se font
par e-mail à l'adresse
info@stadhaus.lu

Lex Gillen, artiste-musicien, et Sandra Chenut, enseignante de qi gong, unissent leurs arts afin de vous guider vers un voyage vibratoire au son d'instruments originaux en résonance avec vos vibrations intérieures.

L'association subtile du lieu, de la musique, du mouvement et du souffle permet d'entrer en contact avec son espace sacré. Une alternance de différents rythmes, de différentes énergies vous amènera à vous mettre en mouvement de façon méditative.

Bien plus que des mots... c'est une expérience à vivre pour passer un moment de tranquillité, de légèreté, de fluidité dans une atmosphère intime.

«Feel the energy, let you move and be free.»

23.11.24
20:00

Concert

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle



ThalamusProject

Première partie: Sangue Suor

Plein tarif: 25 €
Séniors et jeunes: 12.50 €
Kulturpass: 1.50 €

Le ThalamusProject est un groupe électroacoustique basé au Luxembourg. Son nom fait référence au thalamus, une partie du cerveau humain qui relaie les perceptions à la conscience. Le nom anatomique est dérivé du mot grec ancien *θάλαμος*, qui est souvent traduit par *porte de la conscience*. La musique du ThalamusProject est directement liée à cette image: les paysages sonores musicaux sont utilisés comme une toile pour dépeindre l'interaction de l'objectivité et de la subjectivité, tissée dans le tissu en constante évolution du temps, de la matière et de l'énergie. Dans leur programme le plus récent, Oliver Glassl (guitare, chant, synthétiseur, didgeridoo, loop machine), Cyril Yabroudi (basse, chant) et Massimo Savo (batterie) racontent des histoires à travers des arrangements multicouches tout en explorant un large éventail de genres musicaux, du folk américain au jazz, de la musique du monde aux sons psychédélics et au rock progressif.

Sangue Suor est un groupe composé de Rui Rodrigues, Susie Filipe et Ricardo Martins, chacun jouant de la batterie. Le projet a commencé avec une commande pour l'anniversaire du Theatro Circo de Braga, intitulé *Sangue & Suor*, simplifié en Sangue Suor. En plus du spectacle, un album sera produit en collaboration avec le Theatro Circo de Braga et Omnichord Records, résultant de plusieurs résidences artistiques.

23.11.24
au 08.12.24
14:00 – 18:00

Exposition



Espace H₂O
Oberkorn

78^e Salon de l'Art vivant

Art believers

Entrée libre

Vernissage:
22.11.24 à 19 h

Heures d'ouverture:
du jeudi au dimanche
de 14 h à 18 h

Inscriptions:
Veuillez confirmer votre
présence pour le vernissage
par e-mail à l'adresse
info@stadhaus.lu ou par
téléphone au 58 77 1-1900.

ART BELIEVERS, le slogan du 78^e Salon de l'Art vivant de Differdange, est une authentique réflexion sur le défi de créer de nouvelles œuvres. L'art reste pour nous une forme d'expression esthétique, qui se suffit à elle-même et n'existe pour aucun autre but, excepté pour permettre au public d'y participer.

Deux soirées nocturnes seront organisées les 29 novembre et 6 décembre, de 18 h à 20 h, en présence des artistes. C'est une occasion unique de rencontrer les créateurs et d'échanger avec eux autour de leurs œuvres inspirantes.

Pour clore en beauté ce Salon de l'Art vivant, un finissage aura lieu le 8 décembre. C'est une dernière opportunité de découvrir ces pièces artistiques et de profiter de l'ambiance artistique unique qui règne dans le lieu.

Nous avons également l'honneur d'accueillir deux invités d'honneur exceptionnels pour cette édition: Lis Prussen et John Schmit. Leurs talents et leurs œuvres apporteront une dimension supplémentaire à cette exposition.

25.11.24
19:30

Lundi littéraire

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle



Liesowend mam Jules Arpetti a Jhemp Hoscheit

Fräien Entrée

Reservatioun:
Reservéiert Är Plazen
iwwer E-Mail op
bibliotheque@differdange.lu
oder iwwer Telefon op der
Nummer 58 77 1-1920.

Organisatioun:
Bibliothèque municipale
Differdange



BIBLIOTHÈQUE
MUNICIPALE

De Jules Arpetti an de Jhemp Hoscheit zéien aner Säiten op.

Zënter 2006 ginn de Jules Arpetti an de Jhemp Hoscheit reegelméisseg op Liestournée. Mol sinn se Auteurs an Textinterprete vu satiresche Réckblécker – *Märd alors!*, *Sorry fir deen Duercherneen*, *Fréier wor alles... –*, mol liest de Jhemp aus senge Romaner, dobäi ass dann de Jules Songwriter a Gittarist, fir der Literatur an den eegene Kompositionen eng speziell Nout ze ginn.

Am éischten Deel weisen d'Auteurs sech vun hirer literarescher Sait: De Jules Arpetti liest aus *Le garçon qui caressait les baleines*, enger philosophescher Fabel iwwert d'Relatioun tëschent de Mënschen an den Déieren (publizéiert bei den Editions Phi, 2019), dat vum Martine Franck illustéiert gouf, an Ausschnëtter aus där deemnächst publizéierter Suite: *Le retour du garçon qui répareit les animaux*.

De Jhemp Hoscheit stellt säin neie Roman *D'Ouinnumm* vir, deen am Hierscht 2024 bei den Editions Guy Binsfeld publizéiert gëtt.

Am zweeten Deel weisen déi zwee Artiste sech da vun hirer verspiltener a méi satirescher Sait, well d'Aktualitéit hinne weeder d'Sprouch nach den Otem verschléit. De Jules Arpetti presentéiert nei Songs an déi zwee Satiriker befreie sech aus Filterblosen an Echokummeren a kachen hir gepeffert Zëppercher, fir deem fade Geschmack lasszeginn, deen den ideologeschen Eenheitsbräi verbreet.

27.11.24

09:30

séance scolaire

27.11.24

20:00

tout public

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Théâtre



L'alchimiste

Compagnie Les Vagabonds

Séance scolaire: 7 €

Plein tarif: 25 €

Séniors et jeunes: 12.50 €

Kulturpass: 1.50 €

Mise en scène:

Benjamin Bouzy

Avec Fabien Floris, Roxanne

Bennett, Guillaume Reitz,

Kévin Poli et Benjamin Bouzy

Costumière/scénographe:

Cecilia Galli

Création lumière: Cyrille Coe

Visuels spectacle:

Matthieu Lionnard

Durée: 80 minutes

Pièce adaptée de l'œuvre initiatique emblématique de Paulo Coelho.

À la suite d'un rêve lui révélant l'existence d'un trésor caché, Santiago, jeune berger andalou, décide d'entreprendre un voyage. Ce périple le conduit d'Andalousie jusqu'au pied des pyramides, en passant par Tanger et le désert du Sahara.

Ce voyage initiatique le mènera à la rencontre de l'alchimiste. Celui-ci lui apprendra à écouter son cœur, à lire les signes du destin et, par-dessus tout, à aller au bout de son rêve.

Ce merveilleux conte philosophique, destiné à chacun de nous, vous fera voyager et réfléchir sur le sens de la vie tout en vous transportant dans une aventure épique.

«Quand on veut une chose, tout l'Univers conspire à nous permettre de réaliser notre rêve.»

- Paulo Coelho

28.11.24
20:00

Ciné-concert

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle



Nocturno

Un film de Isabel Rivero Vilà

Entrée libre

Réalisation et scénario:

Isabel Rivero Vilà

Musique originale:

Rudi De Bouw

Pianiste:

Carmen Vilà

Producteurs:

Isabel Rivero Vilà et

Rudi De Bouw

Directeur de la photographie:

Antonio Rodrigo

Édition:

Antonio Rodrigo

Son:

Antonio Rodrigo,

Rudi De Bouw

Direction artistique:

Pedro J. Saavedra

Genre:

Film documentaire

Durée:

55 minutes

Langue originale:

Français et catalan

Organisation:

École de musique régionale

de Differdange

Après une grave chute, une pianiste à la retraite se retrouve perdue, déprimée et ne sait pas si elle pourra marcher ou jouer à nouveau un jour lorsqu'elle quittera la clinique où elle suit une rééducation.

Son ami compositeur, Rudi, vient la voir dans sa maison au bord de la Méditerranée et lui offre sa nouvelle composition, *Spring Equinox*. Inspiré par Carmen, sa vie et sa musique, Rudi s'immerge dans le paysage méditerranéen pour composer cette pièce.

Carmen se retrouve seule à la maison, elle doit maintenant apprendre une nouvelle routine quotidienne. Malgré ses difficultés, Carmen reprend espoir et, motivée, elle répète quotidiennement au piano le morceau de Rudi.

Rudi lui rend à nouveau visite et lui propose d'organiser un concert de charité pour elle ainsi qu'une séance photo avec Eric, un photographe passionné qui se consacre corps et âme à la photographie malgré sa maladie mortelle.

La connexion artistique et humaine entre Eric, Carmen et Rudi est immédiate et ils parlent du passé, de leur maladie, de leurs peurs et de leurs insécurités. Grâce au piano, à la musique, à Rudi et à Eric, Carmen retrouve peu à peu la joie et l'espoir qu'elle avait perdu. Mais le chemin est difficile... L'art suffira-t-il à trouver une nouvelle cadence dans l'harmonie de l'âme?



DÉIFFERDANGER
MUSEKSSCHOUL



30.11.24
20:00

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Relais du Rire

Stand-up

Sixième édition

Plein tarif: 25 €

Les bénéfices de ce spectacle seront entièrement reversés à la Fondation cancer Luxembourg. Par conséquent, aucun autre tarif n'est proposé.

À l'origine de ce projet, organisé au profit de la Fondation cancer du Luxembourg, on retrouve un homme: Alex Monteiro. Alex est psychologue, mais aussi humoriste.

Lorsque sa maman découvre qu'elle est atteinte d'un cancer, Alex prend conscience du travail de la Fondation cancer. C'est alors qu'il décide de soutenir celle-ci en organisant une soirée dédiée à 100 % à l'humour. À la suite du succès immédiat de la première édition au centre culturel Altrimenti, il se tourne vers l'Aalt Stadhaus pour l'aider à organiser son Relais du rire ©.

Cette année, Alex Monteiro remet les couverts et invite les humoristes Chinoa, Cindy Oliveira, Nikky Lee et Shayan, les improvisateurs Les Ons et le magicien Stéphane Gehin à le rejoindre sur la scène du centre culturel Aalt Stadhaus. Ils se passeront le relais pour faire rire le public et ceci pour soutenir la Fondation cancer du Luxembourg. Pour rappel, l'année dernière, 5000 € ont été récoltés au profit de la Fondation cancer.

Un spectacle de standup aux univers différents, riche, varié et plein d'autres adjectifs... et drôle!

01.12.24
17:00

Concert

Église Sainte-Barbe
Lasauvage



Carmen and friends

Entrée libre

Organisation:
École de musique régionale
de Differdange



Le concert de piano organisé par l'École de musique régionale de Differdange mettra en avant madame Carmen Vilà-Fassier, une pianiste renommée et directrice honoraire du conservatoire supérieur de Barcelone.

Pianiste espagnole et française, elle est la quatrième génération d'une famille de pianistes. Elle a commencé à étudier à 4 ans avec Emilia Palau et est entrée au conservatoire supérieur de musique du Liceo de Barcelone à 12 ans, obtenant les plus hautes distinctions. Elle a ensuite étudié avec Béla Síki en Suisse à 17 ans. Finaliste du Concours international de piano de Genève en 1953 et 1955, elle est entrée à la Hochschule für Musik de Vienne en 1959 et a remporté le Concours international Haydn-Schubert la même année. Elle a obtenu la Reifeprüfung en 1961. Elle a étudié avec Alfred Brendel, Paul Badura-Skoda et Jörg Demus, remportant un prix en 1962. Elle a été récompensée par l'Académie Chigiana de Sienna et a reçu la médaille Harriet-Cohen en 1966. De 1967 à 1972, elle a été assistante de Paul Badura-Skoda et artiste en résidence à l'Université du Wisconsin Parkside. En 1977, elle est devenue directrice du conservatoire supérieur municipal de Barcelone jusqu'en 2001. Elle détient un doctorat honorifique de l'Université du Wisconsin Parkside.

Lors de ce concert, elle sera entourée des enseignants des classes de piano de l'école, offrant ainsi un programme varié et éclectique.

04.12.24

09:00

séance scolaire

04.12.24

11:00

séance scolaire

Théâtre



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

La Fabrique

Compagnie sans soucis

Prix: 7€

Mise en scène, manipulation,
jeu: Max Legoubé

Musique, jeu:
Tom. A Reboul

Illustrations:
Adélie Dallemagne

Paroles de la chanson:
Rémi David

Regard extérieur:
Pierre Tual

Regards complices:
Pierre Blaise, Fabienne Guérif

Administration:
Véronique Rougier

Production, diffusion:
Elodie Lebrun

La Fabrique raconte l'histoire d'un arbre et d'un enfant qui grandissent ensemble et tissent une amitié profonde dans un respect mutuel. Au fil des saisons, la nature prend mille couleurs et le temps s'égrène. Jusqu'au jour où un méchant arrive, comme un ogre des contes, il dévore la campagne.

Les champs de blé et les fleurs sauvages laissent la place à des pavillons, des centres commerciaux..., et l'arbre disparaît derrière la grisaille des murs. Quand la ville grignote la campagne, elle ne demande pas l'autorisation à ceux qui ont vécu là depuis toujours. Dans ce monde du repli sur soi qui rime avec chacun chez soi, il faut un bricoleur de poésie pour redonner des couleurs au béton et faire sourire ceux qui l'habitent. C'est ce que va faire le petit garçon de notre histoire devenu adulte, avec beaucoup de fantaisie.

La prise de conscience de nos actes sur notre environnement n'est pas une morale, mais une nécessité. *La Fabrique* sera donc une fable sans parole, une parabole ciselée, simple dans l'histoire qu'elle déploie, et belle dans le questionnement qu'elle suggère, afin d'encourager les enfants à inventer l'avenir.

«Un petit bijou délicat et tendre»

- Le Figaro

06.12.24
au 04.01.25
10:00 – 18:00

Exposition



Aalt Stadhaus
Foyer 1^{er} étage

Caricatures

Money

Entrée libre

Vernissage:

05.12.24 à 18 h 30

Heures d'ouverture:

du lundi au samedi
de 10 h à 18 h

Fermeture exceptionnelle:

L'exposition restera fermée
du 24 au 26 décembre 2024
et du 31 décembre 2024 au
1^{er} janvier 2025.

Inscriptions:

Veuillez confirmer votre
présence pour le vernissage
par e-mail à l'adresse
info@stadhaus.lu ou par
téléphone au 58 77 1-1900.

Depuis 2010, la Ville de Differdange a l'immense plaisir d'accueillir le Salon international du cartoon et de la caricature organisé par Florin Balaban du musée de la Caricature et du Cartoon de Vianden.

La caricature représente un moyen d'expression essentiel qui permet à son auteur d'analyser l'actualité politique, mais également d'autres aspects de la vie quotidienne de manière humoristique. L'édition de cette année est placée sous le thème La vie en rouge et sera accompagnée d'un catalogue.

Gagnants 2024

1^{er} prix – Vladimir Kazanevsky (Ukraine)

2^e prix – Dalcio Machado (Brésil)

3^e prix – Fahad Alkhamisi (Arabie saoudite)

Mention d'honneur – Fan Lintao (Chine)

Mention d'honneur – Horia Crisan (Roumanie)

Mention d'honneur – Eric Peter van der Wal (Pays-Bas)

Mention d'honneur – Bahram Arjmandnia (Iran)

09.12.24
19:30

Lundi littéraire



Aalt Stadhaus
Salle de spectacle

Jemp Schuster

Musikalesch Begleedung: Claire Parsons

Fräien Entrée

Reservatioun:
Reservéiert Är Plazen
iwwer E-Mail op
bibliotheque@differdange.lu
oder iwwer Telefon op der
Nummer 58 77 1-1920.

Organisatioun:
Bibliothèque municipale
Differdange



BIBLIOTHÈQUE
MUNICIPALE

De **Jemp Schuster** liest aus sengem neie Roman *Béischten*. (Verlag KREMARKT, 2023). E stellt sech an d'Rei nieft déi zwee aner Romaner: *Bluttsëffer* (2020) an *Ouereschlëffer* (2021). Et ass awer eng ganz nei Geschicht.

An deem klengen Éisleker Duerf, zu Kromber, geschéien an de Joren 1942 bis 1949, Saachen, déi am beschte keen dobausse gewuer gëtt. Wat anerwäerts einfach ënnert den Teppech gekiert géif ginn, läit hei nach e bësse méi déif begruween.

Zanter hirem éischte Präis um *Luxembourg Music Awards* am Joer 2019 ass d'**Claire Parsons** international als Jazz-Gesangsolistin, Instrumentalistin a Komponistin bekannt a gefrot.

2020 huet si hire Studium am Jazz-Gesang mat engem Master um Conservatoire Royal zu Bréssel ofgeschloss an ass zantherier, als fräischaffend Musekerin, op villen nationalen an internationale Bühnen a Festivaler ze gesinn an ze héieren.



11.12.24

10:00

séance scolaire

11.12.24

14:15

séance scolaire

Aalt Stadhaus

Salle de spectacle

Danse

Moien, mir si Gefiller!

Luxembourg Collective of Dance

Plein tarif: 7 €

Konzept a Projetsleedung:

Sandra Beck

Choreografie:

Sissy Mondloch

Danz:

Sissy Mondloch, Ileana

Orofino

Musik: Amit Dhuri

Choreografesch

Begleedung: Giovanni

Zazzera

Kostüm a Bühnebild:

Lynn Scheidweiler

Theaterpädagogesch

Begleedung: Milla Trausch

Grafikdesign: Oriana Weyer

Produktioun:

LUCODA – Luxembourg

Collective of Dance

Koproduktioun:

Mierscher Kulturhaus

Partner:

Fondation Sommer, Centre

d'Information et Prévention

– D'Ligue

Mat der Ënnerstëtzung vun:

Fondation Sommer, Oeuvre

Nationale de Secours

Grande-Duchesse Charlotte,

Fondation Indépendance

by BIL

Alter: ab 6 Joer

Krus du scho vun Opreegung kee Wuert méi raus? Oder bass richtig rose ginn? Huet däi Bauch schonn eng Kéier gekribbelt? Oder wollts du vu Freed an d'Luucht sprangen?

Sinn dat villäicht Gefiller? A wéi geet ee mat deenen ëm? Freed, Trauer, Angscht, Opreegung, Gléck, Roserei oder Neutralitéit – all dës Emotiounen erfuersche mir mat dir zesummen. Zwou Dänzerinnen an e Musiker weisen dir, wéi si déi verschidden Emotiounen spieren a wéi d'Gefiller hiren an däi Kierper kënnen beaflossen. Komm mat an eng Welt voller Emotiounen, Beweegung, Faarwen a Kläng!

17.12.24
20:00

Stand-up

Aalt Stadhaus
Salle de spectacle



Tous sur scène

Édition Noël

Prix: 6 €
Kulturpass: 1.50 €

Cette édition du plateau d'humour *Tous sur scène* est la dix-neuvième organisée. Et comme nous ne sommes qu'à une semaine de Noël, quoi de mieux que d'en organiser une dédiée au jour préféré des petits et des grands.

Nous savons que vous en avez marre de vous retaper un des films qui passent en boucle tous les ans à cette période de l'année. Afin de varier vos plaisirs, nous vous avons concocté un plateau d'humoristes nationaux et internationaux.

Nous ne vous promettons pas Hugh Grant sur scène, mais par contre, on vous garantit Daniel Moutinho, Joss Den Hellen et John the Bright.

Qui dit Noël dit sapin, guirlande, boules, neige et surtout cadeaux. Mais les cadeaux ne sont jamais révélés en avance. Si vous souhaitez découvrir le cadeau que nous vous avons préparé, alors retrouvez-nous pour cette édition spéciale à l'Aalt Stadhaus.

19.12.24
19:30

Méditation



Église Sainte-Barbe
Lasauvage

Lynn Bintener ©

Flow & Energy

Concert, méditation, Qi Gong et danse

Plein tarif: 15 €
Séniors et jeunes: 7.50 €
Kulturpass: 1.50 €

Matériel requis:

Tapis de gym, couverture,
vêtements confortables et
chaussures souples

Inscriptions:

Les inscriptions se font
par e-mail à l'adresse
info@stadhaus.lu

Lex Gillen, artiste-musicien, et Sandra Chenut, enseignante de qi gong, unissent leurs arts afin de vous guider vers un voyage vibratoire au son d'instruments originaux en résonance avec vos vibrations intérieures.

L'association subtile du lieu, de la musique, du mouvement et du souffle permet d'entrer en contact avec son espace sacré. Une alternance de différents rythmes, de différentes énergies vous amènera à vous mettre en mouvement de façon méditative.

Bien plus que des mots... c'est une expérience à vivre pour passer un moment de tranquillité, de légèreté, de fluidité dans une atmosphère intime.

«Feel the energy, let you move and be free.»



Joanna Hudyka ©

Extra muros



aalt
stadhaus

Juillet – Août

19.07.24
au 28.07.24

Kermesse de Niederkorn
Foire

26.07.24
au 11.08.24

Diffbeach
Plage en ville

Octobre

11.10.24
au 14.10.24

Kermesse d'Oberkorn
Foire

Novembre – Décembre

29.11.24
au 22.12.24

Marché de Noël
Marché

30.11.24

Cortège Saint-Nicolas
Cortège

04.12.24

Cortège Sainte-Barbe
Cortège



Black Magic Tea ©

Informations pratiques



aalt
stadhaus

Infos pratiques

À l'accueil du centre culturel

Du lundi au vendredi de 10h à 18h et le samedi de 14h à 18h
Centre culturel régional Aalt Stadhaus
38, avenue Charlotte • L-4530 Differdange

T. +352 58 77 1-1900
info@stadhaus.lu
www.stadhaus.lu

Réseau Luxembourg Ticket

Par téléphone et internet
Du lundi au vendredi de 10 h à 18 h 30
T. +352 47 08 95-1
www.luxembourgticket.lu

Tous les points de vente du réseau Luxembourg Ticket
www.luxembourg-ticket.lu/fr/49/3/points-de-vente.html

Conditions générales de vente

Tickets et réductions

Jeune public et étudiants

Sur présentation d'une pièce d'identité, les jeunes bénéficient d'une réduction de 50 % jusqu'à l'âge de 18 ans, sauf spectacles à 6 € et 7 €.

Sur présentation d'une carte d'étudiant, l'étudiant bénéficie d'une réduction de 50 % jusqu'à l'âge de 26 ans, sauf spectacles à 6 € et 7 €.

Séniors

Sur présentation d'une pièce d'identité, les personnes âgées de plus de 60 ans bénéficient d'une réduction de 50 %, sauf spectacles à 6 € et 7 €.

Prix de groupe

Tout achat d'au moins dix places par spectacle permet de bénéficier d'une réduction de 10%.

Carte de membre

La carte de membre Aalt Stadhaus est vendue à 10 € et donne droit pendant un an à une réduction de 10 % sur l'ensemble des productions ayant lieu à l'Aalt Stadhaus et organisées par le centre culturel. La réduction est valable pour 1 ticket par représentation et par carte.

Theaterkaart

Sur présentation de la *Theaterkaart*, le détenteur bénéficie d'une réduction de 50 %, sauf spectacles à 6 € et 7 €.

Élèves de l'École de musique Differdange

Entrée libre, uniquement pour les concerts et certaines pièces de théâtre, pour les élèves de l'École de musique Differdange et l'École de blues.

Kulturpass

Le Kulturpass est délivré gratuitement à toute personne résidant au Luxembourg répondant aux critères d'attribution de l'allocation de vie chère versée par l'État soit par le biais d'un formulaire envoyé par le Fonds national de solidarité aux bénéficiaires de l'allocation de vie chère, soit sur base d'un formulaire retiré à l'accueil du centre culturel régional Aalt Stadhaus.

Les personnes en possession d'un *Kulturpass* pourront assister aux spectacles à un tarif préférentiel de 1,50 € (places limitées).

Tickets

Toute personne, y compris les enfants en bas âge, doit s'acquitter d'un ticket valable et de ce fait, occuper une place assise lors du spectacle en question.

Les places à tarif réduit ne sont disponibles que dans les points de vente physiques.

Toute réservation de places non payée au plus tard quinze jours ouvrables avant la date de représentation sera annulée par l'Aalt Stadhaus.

Les tickets ne sont ni repris ni échangés. En cas d'annulation de l'évènement, sans substitution de date, les billets seront remboursés dans leur intégralité, à l'acheteur.

En cas de commande par téléphone, courrier postal ou électronique, une facture détaillée sera envoyée par l'Administration communale de la Ville de Differdange au client.

Afin d'éviter toute erreur quant à la somme due, le règlement est à effectuer après réception de la facture émanant de l'Administration communale de la Ville de Differdange et au plus tard quinze jours ouvrables avant le spectacle en question. Tout paiement est obligatoire dès l'émission de la facture, même si la personne ne peut pas assister au spectacle ou au workshop.

Accueil

Sauf contreindication officielle émanant de l'Aalt Stadhaus, et ce par les moyens courants de communication (Newsletter, www.stadhaus.lu, réseaux sociaux, www.differdange.lu), les spectacles commencent précisément à l'heure annoncée. Passé cette heure, tout retardataire ne pourra plus prétendre aux places réservées au préalable. Ils seront dès lors placés en fonction des places encore disponibles, et ce, sans déranger le spectacle en cours.

Structures d'accueil et écoles

Toute réservation effectuée par des établissements scolaires, structures d'accueil ou autres institutions sera facturée à l'entité en question par l'Administration communale de la Ville de Differdange.

Lors de la réservation, il est impératif d'indiquer le nombre exact de personnes et d'accompagnateurs présents lors de la représentation réservée. Tout changement quant au nombre des participants est à signaler sans délais à la réception de l'Aalt Stadhaus (+352 58 77 1-1900), qui se réserve le droit d'accepter ces changements.

Annulations et reports

Toute modification de programme et/ou d'horaire indépendante de la volonté de l'Aalt Stadhaus sera communiquée officiellement, et ce par les moyens courants de communication (Newsletter, www.stadhaus.lu, réseaux sociaux, www.differdange.lu). En cas de modifications majeures (report ou annulation de la représentation), le client sera averti par écrit ou par téléphone dans la mesure du possible.

Photos et vidéos

Il est strictement interdit de photographier, filmer ou enregistrer durant toute représentation, sauf indication contraire de la part de l'Aalt Stadhaus. Toute utilisation d'appareils d'enregistrement au sens large du terme est interdite durant le spectacle.

Tout organe de presse souhaitant photographier ou filmer durant une représentation est prié de faire une demande officielle au plus tard trois jours ouvrables avant la représentation à l'Aalt Stadhaus. Cette demande sera soumise pour acceptation de l'artiste et de son management.

Lors de certaines productions, le spectateur est susceptible d'être filmé et/ou photographié. Les spectateurs seront avertis à l'entrée de la salle de spectacle. Tout spectateur ne souhaitant pas être filmé et/ou photographié est prié d'en avvertir immédiatement soit le photographe/vidéaste, l'équipe technique ou de production du spectacle.

Sécurité

Tout comportement pouvant mettre en péril le bon déroulement et/ou l'intégrité physique des personnes présentes lors du spectacle entraînera le refus d'accès ou l'exclusion du spectacle en question. Le spectateur exclu ne pourra pas prétendre à un remboursement de ses places. Toute consigne émanant du personnel de l'Aalt Stadhaus doit être respectée.

L'Aalt Stadhaus se réserve le droit d'effectuer des fouilles ponctuelles à l'entrée du spectacle afin d'assurer la sécurité et le bon déroulement de celui-ci. L'entrée au spectacle peut être refusée à toute personne ne voulant pas se soumettre à cette formalité.

Toute arme, tout objet susceptible d'être utilisé comme arme ou tout stupéfiant sont interdits et entraîneront, le cas échéant, l'information des autorités compétentes. Il est aussi interdit d'entrer dans la salle de spectacle avec des boissons provenant de l'extérieur. Les utilisateurs de casques moto sont priés de laisser ceux-ci au vestiaire sous leur propre responsabilité.

Tout achat de tickets implique l'acceptation de ces conditions générales de vente.

Version juin 2024

Accès et stationnement

En bus

Six lignes de bus RGTR desservent Differdange, lignes 606, 607, 608, 609, 701 & 60U.

- **Ligne 606:** Luxembourg – Differdange – Hussigny (F)
- **Ligne 607:** Luxembourg – Soleuvre – Oberkorn
- **Ligne 608:** Luxembourg – Soleuvre – Niederkorn
- **Ligne 609:** Luxembourg – Rodange
- **Ligne 701:** Luxembourg – Bascharage – Oberkorn
- **Ligne 60U:** Niederkorn – Dommeldange – Steinsel

Quatre lignes de bus TICE desservent Differdange, lignes 1, 2, 6 et 14.

- **Ligne 1:** Esch – Differdange – Lamadelaine
- **Ligne 2:** Esch – Soleuvre – Differdange
- **Ligne 6:** Differdange – Lasauvage – Niederkorn
- **Ligne 14:** Differdange – Bascharage – Rodange

Pour plus d'informations, vous pouvez contacter la Mobilitéitszentral au T. +352 24 65 24 65 ou www.mobiliteit.lu

En train

Differdange est desservie par les lignes 60, 60-30 et 10-60 des CFL.

- **Ligne 60:** Luxembourg – Esch-sur-Alzette – Rodange
- **Ligne 60-30:** Wasserbillig – Luxembourg – Pétange
- **Ligne 10-60:** Troisvierges – Luxembourg – Rodange

En voiture

Prendre la sortie 3 (Differdange) de l'autoroute A13 (Collectrice du Sud).

- | | |
|-------------------------------------|------------------|
| • Parking Place Nelson Mandela | 0 minutes à pied |
| • Parking Aalt Stadhaus | 2 minutes à pied |
| • Parking derrière la mairie | 1 minute à pied |
| • Parking Grand-rue | 5 minutes à pied |
| • Parking cimetièrre de Differdange | 8 minutes à pied |
| • Parking du contournement | 9 minutes à pied |



Chez Amado

Nichée au cœur du centre culturel régional Aalt Stadhaus de Differdange, notre brasserie a récemment subi une transformation radicale pour vous accueillir dans un cadre plus convivial. Nous sommes fiers de présenter notre tout nouvel espace, alliant modernité et charme traditionnel. Que vous soyez un passionné de cuisine italienne ou simplement à la recherche d'un endroit accueillant pour déjeuner ou dîner, *Chez Amado* est l'endroit idéal.

Chez Amado, nous avons à cœur de vous offrir une expérience gastronomique authentique. Notre menu propose une délicieuse sélection de plats italiens, allant des classiques intemporels aux créations contemporaines. Vous pourrez savourer des pâtes savoureuses préparées selon des recettes traditionnelles, ainsi que des spécialités régionales qui raviront vos papilles. Nous mettons un point d'honneur à utiliser des produits de qualité, favorisant les ingrédients locaux et de saison pour vous offrir une cuisine raffinée.

Nous souhaitons que chaque visite au centre culturel Aalt Stadhaus soit une expérience complète, et nous proposons un menu spécialement conçu pour les soirées de spectacle. Avant d'assister à un concert, une représentation théâtrale ou toute autre manifestation artistique, venez vous régaler avec notre menu spécial. Des plats légers et délicieux, des en-cas gourmands et des boissons rafraîchissantes vous seront proposés pour vous permettre de profiter pleinement de votre soirée culturelle.

Notre brasserie *Chez Amado* est également le lieu idéal pour vous détendre avant ou après les spectacles. Profitez de notre ambiance conviviale et chaleureuse, où vous pourrez vous détendre entre amis ou en famille. Notre équipe dévouée est là pour vous offrir un service attentionné.

Nous sommes ravis de faire partie du centre culturel régional Aalt Stadhaus, un lieu dynamique dédié à la promotion de l'art et de la culture.

Venez nous rendre visite à la brasserie *Chez Amado* et découvrez l'alliance parfaite entre une cuisine italienne authentique, un service attentionné et une atmosphère animée. Que vous souhaitiez dîner avant un spectacle ou simplement profiter d'un repas délicieux, nous vous promettons une expérience mémorable.

+352 58 77 1-1999
info@chezamado.lu
www.chezamado.lu

L'Aalt Stadhaus bénéficie du soutien de



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture

Autres partenaires



L'Aalt Stadhaus est membre des réseaux suivants



luxembourg**ticket**

KULTURPASS



Contacts

Éditeur:

Aalt Stadhaus – Service culturel
B.P. 12 • L-4501 Differdange

Tirage:

17.000 exemplaires

Rédaction et mise en page:

Service culturel

Impression:

Imprimerie Heintz, Pétange

ISSN:

2354-5143

© Aalt Stadhaus | juin 2024

